

Zmluva o obchodnom zastúpení **č. 1/2020**

uzatvorená podľa § 652 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov medzi zmluvnými stranami:

1. Univerzita Komenského v Bratislave (ďalej len „UK“)
Sídlo: Šafárikovo námestie č. 6, 814 99 Bratislava, Slovenská republika

Jesseniova lekárska fakulta v Martine

Sídlo: Malá Hora 4A, 036 01 Martin, Slovenská republika

Zastúpená: prof. MUDr. Andrea Čalkovská, DrSc. dekanka fakulty

IČO: 00397865

DIČ: 2020845332

IČ DPH: SK2020845332

Bankové spojenie: Štátna pokladnica, Radlinského 32, 810 05 Bratislava, Slovenská republika

Príjemca platby: Univerzita Komenského v Bratislave, Šafárikovo námestie 6, 814 99 Bratislava, Slovenská republika

BIC: SPSRSKBAXXX

IBAN: SK10 8180 0000 0070 0024 4103

(ďalej len „JLF UK“ alebo „fakulta“)

a

2. Obchodný názov: SVM Studienplatzvermittlung s. r. o.

Sídlo: Cintorínska 12 811 08 Bratislava, Slovensko

Registrovaná: Bratislava

Zastúpená: Andreas Zehetner

IČO: 52623696

DIČ: 2121112345

IČ DPH: SK2121112345

Bankové spojenie: Tatra Banka

SWIFT/BIC: TATRSKBX

Číslo účtu: SK82 1100 0000 0029 4608 9818

(ďalej len „obchodný zástupca“)

Článok 1 **Predmet zmluvy**

- 1.1 Predmetom tejto zmluvy je odplatná činnosť obchodného zástupcu pre JLF UK, ktorá spočíva vo vyhľadávaní záujemcov – uchádzačov o vysokoškolské štúdium na JLF UK v študijnom programe „všeobecné lekárstvo“ v jazyku anglickom (ďalej len „uchádzač“).
- 1.2 JLF UK sa zaväzuje za činnosť podľa bodu 1.1 zaplatiť obchodnému zástupcovi províziu vo výške a za podmienok, ako sa uvádza v čl. 4 tejto zmluvy.

Článok 2

Povinnosti obchodného zástupcu

- 2.1 Obchodný zástupca sa zaväzuje aktívne vyhľadávať a získať pre JLF UK uchádzačov, ktorí majú záujem o vysokoškolské štúdium na JLF UK. Obchodný zástupca je povinný postupovať pritom poctivo, s odbornou starostlivosťou, v dobrej viere, podľa pokynov JLF UK a v súlade so záujmami JLF UK. Činnosť podľa tejto zmluvy bude obchodný zástupca vykonávať v územnej oblasti Rakúsko, Nemecko a Japonsko.
- 2.2 Obchodný zástupca je povinný vyhľadávať uchádzačov z radov dôveryhodných osôb, o ktorých je možné reálne predpokladať, že budú rešpektovať vnútorné predpisy UK, vnútorné predpisy JLF UK, ako aj právny poriadok Slovenskej republiky.
- 2.3 Obchodný zástupca je povinný priebežne bez zbytočného odkladu oznamovať JLF UK všetky ním zistené skutočnosti, ktoré by mohli ovplyvniť alebo zmeniť pokyny alebo záujmy JLF UK.
- 2.4 Obchodný zástupca je povinný pravdivo a úplne oznamovať JLF UK údaje a všetky skutočnosti zistené pri plnení tejto zmluvy, ktoré môžu mať vplyv na posúdenie dôveryhodnosti uchádzača. Obchodný zástupca zodpovedá JLF UK za škodu vzniknutú porušením povinností uvedených v predchádzajúcej vete - táto zodpovednosť trvá aj po skončení trvania tejto zmluvy, ako aj potom, čo dôjde k odstúpeniu od nej niektorou zo zmluvných strán.
- 2.5 Okrem povinností špecifikovaných v bodoch 2.3 a 2.4 je obchodný zástupca povinný na žiadosť JLF UK podávať v stanovenej lehote informácie, ktoré si JLF UK priamo vyžiada.
- 2.6 Obchodný zástupca je povinný vykonávať činnosti podľa tejto zmluvy osobne, poverenie alebo využitie tretích osôb na tento účel, s výnimkou zamestnancov obchodného zástupcu plniacich takto svoje povinnosti vyplývajúce z pracovného pomeru, nie je prípustné.
- 2.7 Ak obchodný zástupca nemôže vykonávať činnosti podľa tejto zmluvy, zaväzuje sa o tom bez zbytočného odkladu podať správu JLF UK.
- 2.8 Obchodný zástupca je povinný starostlivo uschovať všetky podklady a pomôcky, ktoré počas trvania právneho vzťahu založeného touto zmluvou prevezme od JLF UK a vrátiť mu ich do 15 dní od ukončenia tohto právneho vzťahu, pokiaľ ich obchodný zástupca, vzhľadom na ich povahu, nespotreboval pri plnení svojho záväzku.
- 2.9 Obchodný zástupca je povinný pre potrebu JLF UK uschovať doklady, ktoré nadobudol v súvislosti so svojou činnosťou, a to po dobu, po ktorú tieto doklady môžu byť významné pre ochranu záujmov JLF UK.
- 2.10 Obchodný zástupca je povinný zachovávať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, údajoch a informáciách, o ktorých sa pri výkone svojej činnosti dozvie, okrem informácií, ktoré sú verejne prístupné a zdržať sa aktivít, ktoré by mohli poškodiť dobré meno alebo záujmy JLF UK. Obchodný zástupca nesmie údaje získané od JLF UK oznámiť iným osobám alebo ich využiť pre seba, a to ani po ukončení tohto zmluvného vzťahu. Obchodný zástupca sa zaväzuje informácie poskytnuté JLF UK použiť len v súlade s predmetom tejto zmluvy.
- 2.11 Obchodný zástupca je povinný písomne oznámiť JLF UK najneskôr 30 dní pred termínom konania prijímacej skúšky počet uchádzačov a ich menný zoznam s dátumom ich narodenia a adresou trvalého bydliska.

Článok 3

Povinnosti JLF UK

- 3.1 JLF UK je povinná vo vzťahu s obchodným zástupcom konať poctivo a v dobrej viere.
- 3.2 JLF UK je povinná poskytovať obchodnému zástupcovi nevyhnutné a aktuálne informácie, všetky podklady a pomôcky (informačné brožúry) potrebné na plnenie záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy.
- 3.3 JLF UK oznámi obchodnému zástupcovi termín, miesto a čas prijímacej skúšky.

- 3.4 JLF UK je povinná poskytnúť obchodnému zástupcovi zoznam ním sprostredkovaných uchádzačov, ktorí boli prijatí na štúdium a zoznam ním sprostredkovaných uchádzačov, ktorí neboli prijatí na štúdium na JLF UK.
- 3.5 JLF UK je povinná zaplatiť obchodnému zástupcovi províziu podľa čl. 4 tejto zmluvy.

Článok 4

Provízia

- 4.1 Zmluvné strany sa dohodli, že obchodnému zástupcovi za vykonanú činnosť, t. j. za každého ním sprostredkovaného prijatého študenta, ktorý sa zapíše na štúdium na JLF UK, patrí jednorazová provízia vo výške 10 % z jednoročného školného určeného pre študijný program všeobecné lekárstvo v jazyku anglickom na JLF UK (ďalej len „provízia“). Obchodnému zástupcovi nevzniká nárok na províziu za ďalšie roky vysokoškolského štúdia prijatého a zapísaného uchádzača.
- 4.2 Pri výpočte výšky provízie sa vždy vychádza z výšky školného platného ku dňu zápisu uchádzača na štúdium. V provízii sú zahrnuté aj všetky náklady obchodného zástupcu spojené s jeho činnosťou podľa tejto zmluvy.
- 4.3 Nárok na vyplatenie provízie vzniká, keď uchádzač zaplatil školné za prvý rok štúdia (t.j. suma zodpovedajúca školnému bola pripísaná na bankový účet JLF UK).
- 4.4 JLF UK zašle obchodnému zástupcovi zoznam ním sprostredkovaných uchádzačov, ktorí sa v danom akademickom roku zapísali na štúdium, spravidla do 14 dní odo dňa zápisu.
- 4.5 Provízia je v súlade s § 660 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov splatná najneskôr v posledný deň mesiaca, ktorý nasleduje po skončení štvrtého roka, v ktorom na ňu vznikol nárok. Podkladom pre vyplatenie provízie je faktúra, ktorú zašle obchodný zástupca JLF UK v dvoch vyhotoveniach do 14 dní od doručenia zoznamu študentov, ktorí sa v danom akademickom roku zapísali na štúdium.
- 4.6 Obchodný zástupca má nárok na províziu za každého uchádzača, ktorý bol prijatý a zapísaný na štúdium na JLF UK do 6 mesiacov po skončení účinnosti tejto zmluvy, pokiaľ sa tak stalo v dôsledku jeho činnosti.
- 4.7 Obchodný zástupca nemá nárok na úhradu prípadných ďalších nákladov.

Článok 5

Informácie o priebehu a organizácii štúdia

- 5.1 Obchodný zástupca sa zaväzuje prezentovať fakultu a informovať uchádzačov:
- o podmienkach prijatia na štúdium na daný akademický rok v súlade s vnútorným predpisom dekana,
 - o podmienkach účasti na prijímacej skúške,
 - o povinnosti predložiť v stanovenom termíne prihlášku na štúdium a ďalšie potrebné doklady (maturitného vysvedčenia s Apostilou – originál alebo kópiu overenú notárom a jeho úradný preklad do slovenského jazyka, notárom overenú fotokópiu rodného listu a jeho úradný preklad do slovenského jazyka, fotokópiu pasu, potvrdenie o zdravotnom stave, 4 fotografie vo veľkosti ako pre pas, prípadne ďalšie doklady, ktoré vyžiada JLF UK).
 - o ďalšom postupe Nostrifikácie maturitného vysvedčenia na Krajskom úrade Odbor školstva v Žiline
- 5.2 Obchodný zástupca sa zaväzuje informovať uchádzačov podľa pokynov JLF UK o podmienkach štúdia na fakulte, najmä o organizácii a priebehu štúdia, o jazykových podmienkach štúdia, o dĺžke štúdia, organizácii akademického roka, platobných podmienkach (vrátane mechanizmu platenia školného a poplatkov a podmienok vrátenia školného a poplatkov), podmienkach

riadneho skončenia štúdia, podmienkach udelenia titulu a ďalších skutočnostiach súvisiacich so štúdiom.

- 5.3 Obchodný zástupca sa ďalej zaväzuje informovať uchádzačov najmä o povinnostiach:
- hradiť si z vlastných prostriedkov cestovné do miesta prijímacej skúšky a do miesta štúdia a späť, vrátane prepravy svojej batožiny i miestnych dopravných nákladov,
 - plniť povinnosti vyplývajúce zo zákona č. 404/2011 Z. z. o pobyte cudzincov v platnom znení a predkladať v stanovených lehotách doklady o ich splnení,
 - pri nástupe na štúdium absolvovať vstupnú lekársku prehliadku a uhradiť náklady zdravotnej prehliadky zdravotníckemu zariadeniu, ktoré prehliadku vykonalo (vzťahuje sa len na uchádzačov, ktorí sú občanmi krajín mimo Európskeho hospodárskeho priestoru),
 - zabezpečiť si zdravotné poistenie na území SR vrátane úrazového poistenia a ostatné druhy poistenia na vlastné náklady.
- 5.4 Obchodný zástupca sa zaväzuje poučiť uchádzača, ktorý splnil podmienky na prijatie na štúdium o povinnosti dodržiavať právny poriadok Slovenskej republiky a vnútorné predpisy UK a vnútorné predpisy fakulty.
- 5.5 Podmienky štúdia, práva a povinnosti prijatého uchádzača a JLF UK upravujú všeobecne záväzné právne predpisy, zákon o vysokých školách a vnútorné predpisy UK a JLF UK.

Článok 6

Doba platnosti zmluvy

- 6.1 Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú od 01. 08. 2020 do 31. 7. 2025
- 6.2 Platnosť zmluvy sa skončí uplynutím doby, na ktorú bola uzatvorená. Zmluvné strany sa dohodli na vylúčení druhej vety dispozitívneho ustanovenia § 667 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov. To znamená, že platnosť zmluvy sa automaticky nepredlžuje ani v prípade, ak sa po uplynutí času zmluvné strany naďalej zmluvou spravujú. Platnosť zmluvy možno predĺžiť výlučne formou písomného dodatku ako súhlasného prejavu vôle oboch zmluvných strán.
- 6.3 Pred uplynutím doby sa zmluvný vzťah skončí dohodou zmluvných strán, odstúpením od zmluvy, smrťou obchodného zástupcu alebo zánikom obchodného zástupcu.
- 6.4 Od tejto zmluvy môže JLF UK odstúpiť, ak obchodný zástupca poruší niektorú z povinností uvedených v čl. 2 a 5.

Článok 7

Voľba práva

- 7.1 Vo veciach touto zmluvou výslovne neupravených sa zmluvné strany riadia podľa zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov, osobitne podľa ustanovení § 652 a nasl., všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými na území Slovenskej republiky a všeobecne zachovávanými obchodnými zvyklosťami na území Slovenskej republiky.
- 7.2 Zmluvné strany sa dohodli, že rozhodným právom pre tento zmluvný vzťah je právny poriadok Slovenskej republiky. Prípadné spory budú zmluvné strany riešiť prednostne vzájomným rokovaním a dohodou a v prípade, že by to bolo bezvýsledné môžu požiadať o rozhodnutie príslušný súd Slovenskej republiky.

Článok 8

Záverečné ustanovenia

- 8.1 Táto zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch v slovenskom jazyku a v dvoch rovnopisoch v anglickom jazyku, s tým že obe jazykové verzie sú právne rovnocenné. Každá zo zmluvných strán prevezme jedno vyhotovenie v slovenskom jazyku a jedno vyhotovenie v anglickom

jazyku.

- 8.2 Všetky zmeny a doplnky k tejto zmluve musia mať písomnú formu a ich platnosť je podmienená súhlasom oboch zmluvných strán.
- 8.3 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky v zmysle ustanovenia § 47 a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov.
- 8.4 Táto zmluva podlieha zverejneniu v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov. Zmluvné strany výslovne súhlasia so zverejnením tejto zmluvy v plnom rozsahu, vrátane prípadných príloh a dodatkov v Centrálnom registri zmlúv vedenom na Úrade vlády SR.
- 8.5 Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu pred jej podpisom prečítali, jej obsahu porozumeli, je pre nich jasný a zrozumiteľný, žiadna so zmluvných strán nekonala v tiesni, a s jej znením súhlasili, čo potvrdzujú svojimi podpismi.

V Martine dňa 01. 08. 2020

V Bratislave dňa 01. 08. 2020

Za Jesseniovu lekársku fakultu UK v Martine

SVM Studienplatzvermittlung s. r. o.

prof. MUDr. Andrea Čalkovská, DrSc.
dekanka fakulty

Andreas Zehetner